

Amtsblatt

der Gemeinde Niederorschel

„Eichsfelder Kessel Nachrichten“



Die Gemeinde Niederorschel besteht aus den Ortsteilen Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel, Oberorschel, Reifenstein, Rüdigershagen und Vollenborn.

Jahrgang 2021	Niederorschel, den 12. Mai 2021	Nr. 7
----------------------	--	--------------

Inhalt: Seite

A Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Niederorschel

Öffentliche Ausschreibung Gemeindegaststätte „Alte Dorfschenke“ in der Gemeinde Niederorschel im Ortsteil Rüdigershagen	... 40
08. Sitzung des Ortsteilrates Gerterode am 21.05.2021	... 41
11. Sitzung des Ortsteilrates Deuna am 21.05.2021	... 42

B Veröffentlichungen sonstiger Stellen

Informationen Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“	... 43
--	--------

Herausgeber:	Gemeinde Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Telefon: 036076 557-0, Fax: 036076 557-80, E-Mail: gemeinde@niederorschel.de
Bezugsmöglichkeiten:	Das Amtsblatt kann bei der Gemeinde Niederorschel / Büro Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel kostenlos angefordert werden (Telefon: 036076 557-0, E-Mail: redaktion@niederorschel.de), auch als Einzelausgabe oder blattweise. Auf Antrag wird das Amtsblatt elektronisch übersandt.
Erscheinungsweise:	nach Bedarf, mindestens im 4-Wochen-Rhythmus, auch unter der Internetadresse www.niederorschel.de (Aktuelles / Amtsblatt)

Öffentliche Ausschreibung



Verpachtung der Gemeindegaststätte „Alte Dorfschenke“ in der Gemeinde Niederorschel im Ortsteil Rüdigershagen mit Wohnung

Die Gemeinde Niederorschel sucht **ab dem 01.08.2021** für die Gemeindegaststätte „Alte Dorfschenke“ im Ortsteil Rüdigershagen eine/n neue/n Pächter/in.

<u>Verpachtet werden im Erdgeschoss:</u>		<u>Verpachtet werden im Keller:</u>	
Gaststätte	41 m ²	Keller - Hebanlage	17 m ²
Weinstube	22 m ²	Bierkeller	31 m ²
Küche	27 m ²	Abstellraum	22 m ²
Flur	53 m ²		
Lagerräume	24 m ²		
Versammlungsraum	24 m ²		
Kinoraum	55 m ²		
Vereinszimmer	50 m ²		
WC – Bereich	22 m ²		
Abstellraum	17 m ²		
Gesamte Fläche Erdgeschoss:	335 m ²	Gesamte Fläche Keller	70 m ²
und			
eine 3-Zimmerwohnung mit Küche und Bad		120 m ² .	

Bewerbungen sind bis zum 30.06.2021 an die

**Gemeinde Niederorschel
Kennwort:
Gemeindegaststätte „Alte Dorfschenke“ im Ortsteil Rüdigershagen
Bergstr. 51
37355 Niederorschel**

zu richten.

Interessenten für eine Ortsbesichtigung wenden sich bitte an die Gemeinde Niederorschel, Bergstr. 51, 37355 Niederorschel - Frau Staufenbiel, Telefonnummer: 036076 557-23.

gez. Ingo Michalewski
Bürgermeister

08. Sitzung des Ortsteilrates Gerterode am 21.05.2021

Am

Freitag, dem 21.05.2021 um 19:30 Uhr

findet im

Vereinshaus Gerterode, Schulstraße 5, 37355 Niederorschel

die 08. Sitzung des Ortsteilrats Gerterode der Wahlperiode 2019-2024 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Niederschrift
- 3.1. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 01.07.2020
- 3.2. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 01.10.2020
- 3.3. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 22.10.2020
4. Stand Umbaumaßnahmen Karl-Marx-Straße 73
5. Vorbereitung der Wahlen am 26.09.2021
6. Beratung Straßenbau Karl-Marx-Straße im Jahr 2023
7. Radwegeplanung
8. Informationen des Ortsteilbürgermeisters
9. Anfragen
10. Einwohnerfragestunde

gez. Udo Hartung
Ortsteilbürgermeister

HINWEISE:

- **Beim Betreten und Verlassen des Sitzungsraumes sowie während der gesamten Sitzung ist das Tragen einer FFP-2-Maske verpflichtend.**
- **Personen mit Symptomen einer COVID-19-Erkrankung, insbesondere akutem Verlust des Geschmacks- oder Geruchssinns, Atemnot oder Fieber im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen wie Husten und Schnupfen dürfen gem. § 3 Abs. 3 Nr. 1 der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 31. März 2021 nicht an der Sitzung teilnehmen.**
- **Beim Einlass in den Sitzungsraum werden die Kontaktdaten der Besucher aufgenommen. Sollte keine Mitteilung der Kontaktdaten erfolgen, kann kein Zutritt zum Sitzungsraum gewährt werden.**

11. Sitzung des Ortsteilrates Deuna am 21.05.2021



Am

Freitag, dem 21.05.2021 um 19:00 Uhr

findet in der

**Gemeindegaststätte "Zum Weißen Roß" (Saal)
Zum Hinterdorf 51, 37355 Niederorschel OT Deuna**

die **11. Sitzung des Ortsteilrats Deuna** der Wahlperiode 2019-2024 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Niederschrift
- 3.1. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 11.09.2020
- 3.2. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 01.10.2020
- 3.3. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 16.10.2020
- 3.4. des öffentlichen Teils der Sitzung vom 22.10.2020
4. Informationen des Ortsteilbürgermeisters
5. Bericht zur Umsetzung der Anfragen aus den Sitzungen des Ortsteilrates vom 11.09.2020 und 16.10.2020
6. Beratung zur Vergabe der Ortsteilratsmittel 2021 in den Ortsteilen Deuna und Vollenborn
7. Vorbereitung Baumaßnahmenplanung 2021
8. Einwohnerfragestunde
9. Anfragen

Im Anschluss folgt der nicht öffentliche Teil:

gez. Alfons Müller
Ortsteilbürgermeister

HINWEISE:

- **Vor Beginn der Sitzung besteht freiwillig die Gelegenheit einen Schnelltest mittels Point-Of-Care-Antigentest (PoC-Antigentest) zur Prüfung einer Infektion mit dem Coronavirus Sars-CoV-2 durchzuführen. Für Personen, die diesem Test nicht zustimmen, ist das Tragen einer FFP-2-Maske während der gesamten Dauer der Sitzung verpflichtend. *Es wird daher darum gebeten, dass die Teilnehmer der Sitzung, die freiwillig einen Schnelltest vornehmen lassen wollen, sich mindestens 30 min vor Beginn der Sitzung am Sitzungsort einfinden.* Aufgrund infektionsschutzrechtlicher Vorschriften wird die Gästezahl auf 20 beschränkt.**
- **Personen mit Symptomen einer COVID-19-Erkrankung, insbesondere akutem Verlust des Geschmacks- oder Geruchssinns, Atemnot oder Fieber im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen wie Husten und Schnupfen dürfen gem. § 3 Abs. 3 Nr. 1 der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen und schrittweisen weiteren Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 (Thüringer SARS CoV 2 Infektionsschutz Maßnahmenverordnung ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnV0) vom 31. März 2021 nicht an der Sitzung teilnehmen.**
- **Beim Einlass in den Sitzungsraum werden die Kontaktdaten der Besucher aufgenommen. Sollte keine Mitteilung der Kontaktdaten erfolgen, kann kein Zutritt zum Sitzungsraum gewährt werden.**



WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND „EICHSFELDER KESSEL“

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 – 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 – 11:45 Uhr
Do 09:30 – 11:45 Uhr
und 13:30 – 17:30 Uhr

Kontakt:

Telefon: (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Bereitschaftsdienst: (außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0
bei Verhinderung: Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 50 66 780

Ortsnetzspülungen:

17.05.2021 – 21.05.2021

Niederorschel, Hausen

(Änderungen vorbehalten, genauere Infos über www.waz-ek.de möglich). Bei Fragen rufen Sie uns bitte an.

In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie, Ihren Hausanschluss entsprechend zu spülen. Danke für Ihr Verständnis.

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger



WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND „EICHSFELDER KESSEL“

Unterbrechung der Wasserversorgung in der Ortslage Deuna

Am Donnerstag, dem 20.05.2021, von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr müssen an der Zuleitung zum Ort Deuna dringende Umbindarbeiten am Trinkwasserversorgungsnetz durchgeführt werden.

In dieser Zeit wird die Wasserversorgung für die **gesamte Ortslage** unterbrochen.

Bei Wiederinbetriebnahme können leichte Trübungserscheinungen auftreten.
Wir bitten Sie, während dieser Zeit keine an dem Wasserversorgungsnetz angeschlossenen Haushaltsgeräte zu betreiben und vor Wiederinbetriebnahme die Hausanschlussleitung zu spülen.

Anfragen bitte unter 036076 569-0.

Der Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“ bedankt sich für Ihr Verständnis.